

Journée d'études

Monde arabe et méditerranéen à l'ère du numérique : formes, pratiques et représentations



5 mai 2020

9h-18h

Université Paul-Valéry Montpellier 3

Salle Charles Camroux

Comité d'organisation

- Yacine BOULAGHMEN (Université Paul-Valéry Montpellier 3)
- Abdenbi LACHKAR (Université Paul-Valéry Montpellier 3)

Au temps du numérique, des corpus multimodaux et multiformes laissent apparaître des phénomènes linguistiques issus d'une hybridation rendue possible par des fonctionnalités disponibles dans les nouveaux espaces réels et virtuels. Les interfaces d'interaction, dédiées aux communautés linguistiques et culturelles du monde arabe et méditerranéen, comportent des messages sémiotico-textuels transcrits tantôt en caractères arabes tantôt en caractères latins ou autres. Cela laisse constater une influence mutuelle et significative des langues de cette zone sur les pratiques technodiscursives des utilisateurs, et ce plusieurs siècles après l'influence sémiotique ou lexicale des langues de pouvoir sur les populations aussi bien en Europe du sud qu'en Afrique et en Asie mineure. Ceci mène à parler des notions de contacts et de conflits de langues et aussi de cultures dans un espace marqué par la variation, la variété et la diversité.

La transcription des langues présentes dans le monde arabe et méditerranéen se traduit souvent par le biais des relations d'influence et de domination, de pouvoir et non pouvoir, de force et faiblesse, etc. Relations qui renvoient à l'héritage colonial et postcolonial toujours présent dans les pratiques et les discours individuels et collectifs de cette zone du monde. Cela a donné naissance à une multiplicité de travaux de recherche traitant les unités lexicales et les formes discursives, comme objets de recherche de la lexicologie, la lexicographie, la sémantique lexicale et l'ethno-psycho-sociolinguistique, et ce dans l'objectif d'identifier les éventuelles formes de substitution, d'emprunt, d'adaptation, d'hybridation, etc. marquant les langues de la Méditerranée.

Cette journée d'études invite les chercheurs à discuter des travaux menés dans cette perspective, afin de rendre compte de la configuration des langues et des discours dans le monde arabe et méditerranéen et de l'influence des langues présentes dans cette région sur les pratiques sociales et culturelles.

Les propositions de communications (écrites dans les langues de la journée d'études : français, anglais et arabe), accompagnées d'un résumé compris entre 250 et 300 mots et d'un C.V. synthétique devront être envoyés avant le 2 mars 2020 à l'adresse : arabstudies.workshops@gmail.com

Ces propositions seront examinées et des réponses seront communiquées avant le 15 mars 2020.

Axes proposés

- Lexique et traitement automatique et informatique.
- Langues, emprunts et adaptation des corpus au contexte.
- Politique linguistique dans la Méditerranée arabe.
- Langue arabe et humanités numériques.
- Discours et pratiques dans la sphère arabe et méditerranéenne.
- Orient et représentations dans les textes et récits du monde arabo-méditerranéen.
- Patrimoines matériels et immatériels et identités multiples ou hybrides.